

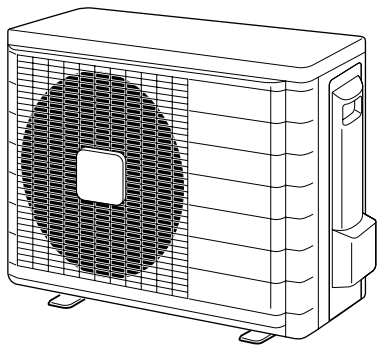
**DAIKIN**



# Instrukcja montażu

## Klimatyzatory na R410A typu Split

**INVERTER**



**RXS20CVMB  
RXS25CVMB  
RXS35CVMB**

**RKS20CVMB  
RKS25CVMB  
RKS35CVMB**

**ARXS20CVMB  
ARXS25CVMB  
ARXS35CVMB**

**ARKS20CVMB  
ARKS25CVMB  
ARKS35CVMB**

**RXS20C2VMB  
RXS25C2VMB  
RXS35C2VMB**

**RKS20C2VMB  
RKS25C2VMB  
RKS35C2VMB**

**ARXS20C2VMB  
ARXS25C2VMB  
ARXS35C2VMB**

**ARKS20C2VMB  
ARKS25C2VMB  
ARKS35C2VMB**

**RXG25CVMB  
RXG35CVMB**

**RXG25E2V1B  
RXG35E2V1B**

**ARXG25CVMB  
ARXG35CVMB**

**ARXG25E2V1B  
ARXG35E2V1B**

## Spis treści

	<u>Strona</u>
Środki ostrożności.....	1
Akcesoria .....	2
Wybór miejsca montażu – środki ostrożności .....	2
Rysunki montażowe urządzenia zewnętrznego .....	3
Wskazówki montażowe.....	3
Środki ostrożności przy instalacji .....	3
Montaż urządzenia zewnętrznego .....	4
Wypompowywanie czynnika chłodniczego .....	6
Tryb przemysłowy (chłodzenie przy niskich temperaturach zewnętrznych).....	7
Okablowanie elektryczne .....	7
Praca w trybie testowym i ostateczna kontrola .....	8

## Środki ostrożności

- Aby zagwarantować poprawność montażu, należy dokładnie zapoznać się z informacjami na temat ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI.
- Informacje te zaklasyfikowane są jako OSTRZEŻENIA i PRZESTROGI. Należy stosować się do podanych niżej zaleceń: są one ważne ze względów bezpieczeństwa.



Niezastosowanie się do OSTRZEŻEŃ z dużym prawdopodobieństwem spowoduje tragiczne w skutkach konsekwencje, w tym poważne (nawet śmiertelne) urazy.

Niezastosowanie się do PRZESTRÓG może w niektórych sytuacjach spowodować tragiczne w skutkach konsekwencje.

- W niniejszej instrukcji używane są następujące symbole:



Należy bezwzględnie przestrzegać tej instrukcji.



Należy koniecznie zapewnić uziemienie.




Postępowanie zabronione.

- Po zakończeniu montażu urządzenie należy przetestować, aby sprawdzić, czy przy montażu nie popełniono błędów. Użytkownikowi należy udzielić odpowiednich instrukcji dotyczących eksploatacji i czyszczenia urządzenia, zgodnie z Instrukcją obsługi.


## Ostrzeżenie

- Montaż należy powierzyć dealerowi lub innemu profesjonalistcie. Nieprawidłowy montaż może być przyczyną wycieków wody, porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Klimatyzator należy zamontować zgodnie z instrukcjami podanymi w tej instrukcji. Niedokończenie montażu może być przyczyną wycieków wody, porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Przy montażu należy stosować wyłącznie części dostarczone z urządzeniem lub wymienione w instrukcji. Użycie innych części może spowodować upadek urządzenia, wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

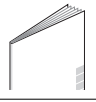
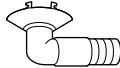
- Klimatyzator należy zamontować na solidnej podstawie, która wytrzyma ciężar urządzenia. Zastosowanie niewłaściwej podstawy lub niedokończenie montażu może spowodować upadek urządzenia.
- Instalację elektryczną należy przygotować zgodnie z instrukcją montażu oraz krajowymi przepisami lub sztuką inżynierską. Zastosowanie elementów o niedostatecznej obciążalności lub użycie niekompletnej instalacji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Należy koniecznie stosować oddzielne źródło zasilania. Nigdy nie używać zasilania wykorzystywanego równolegle przez inne urządzenie.
- Należy stosować odcinki kabli o długości wystarczającej do połączenia na całej wymaganej dystansie, bez połączeń pośrednich. Nie wolno stosować przedłużaczy. Źródła zasilania nie wolno dodatkowo obciążać – należy stosować oddzielne źródło zasilania. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować przegrzewanie się instalacji, porażenie elektryczne lub pożar.
- Do wykonywania połączeń elektrycznych między urządzeniami wewnętrznymi a zewnętrznymi należy używać przewodów o parametrach podanych w dokumentacji. Przewody połączeniowe należy mocno zacisnąć, aby na ich złącza nie działały dodatkowe obciążenia. Niedokładne wykonanie połączeń lub zacisków może spowodować przegrzewanie się złączy lub pożar.
- Po podłączeniu przewodów zasilających i łączących urządzenia należy przeprowadzić kable w taki sposób, by nie wywierały one obciążenia na osłony lub panele elektryczne. Na przewodach należy zamontować osłony. Niewłaściwy montaż osłon może być przyczyną przegrzewania się złączy, porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Jeśli podczas prac montażowych nastąpi wyciek czynnika chłodniczego, należy przewietrzyć pomieszczenie. W wyniku zetknięcia czynnika chłodniczego z płomieniem powstaje toksyczny gaz.
- Po zakończeniu montażu należy sprawdzić, czy nie występują wycieki czynnika chłodniczego. W wyniku zetknięcia czynnika chłodniczego z płomieniem powstaje toksyczny gaz.
- Podczas montażu lub przenoszenia systemu należy uważać, by do układu czynnika chłodniczego nie dostały się substancje inne niż wymagany czynnik chłodniczy (R410A), np. powietrze. Obecność powietrza lub obcej substancji w układzie czynnika chłodniczego powoduje nadmierny wzrost ciśnienia i może doprowadzić do rozerwania przewodów, a w rezultacie obrażeń ciała.
- Podczas odsysania należy przed odłączeniem przewodów czynnika zatrzymać sprężarkę. Jeśli podczas odsysania sprężarka będzie uruchomiona, a zawór odcinający otwarty, po usunięciu powietrza zostanie zassane powietrze, co spowoduje wytworzenie nieprawidłowego ciśnienia w cyklu chłodniczym i może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet odniesienia obrażeń.
- Podczas montażu należy przed uruchomieniem sprężarki w sposób pewny przymocować przewody czynnika. Jeśli podczas odsysania sprężarka nie będzie podłączona, a zawór odcinający będzie otwarty, po uruchomieniu sprężarki zostanie zassane powietrze, co spowoduje wytworzenie nieprawidłowego ciśnienia w cyklu chłodniczym i może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet odniesienia obrażeń.

- Należy koniecznie zapewnić uziemienie. Uziemienia nie wolno wykonywać za pośrednictwem rury, piorunochronu lub uziemienia instalacji telefonicznej. Nieprawidłowe uziemienie może być przyczyną porażenia elektrycznego. Przepięcia pochodzące od wyładowań atmosferycznych lub z innych źródeł mogą uszkodzić klimatyzator. 
- Należy zainstalować detektor prądu upływowego. Niezastosowanie takiego detektora może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

### Przeostroga

- Klimatyzatora nie wolno montować w miejscu, w którym istnieje ryzyko zapłonu palnego gazu. W wypadku nieszczelności gaz gromadzący się wokół urządzenia może się zapalić. 
- Należy zamontować przewody do odprowadzania skroplin, zgodnie z instrukcjami podanymi w tej dokumentacji. Niedostatecznie drożne odprowadzenie skroplin może być przyczyną przelewania się wody.
- Uwaga dotycząca montażu urządzenia zewnętrznego. (Tylko model typu pompa ciepła). W chłodnym klimacie, gdy temperatury powietrza na zewnątrz przez kilka dni utrzymują się poniżej lub w okolicach punktu zamarzania, odpływ urządzenia zewnętrznego może zamarznąć. W takim wypadku zaleca się zamontowanie elektrycznej grzałki zabezpieczającej odpływ przed zamarzaniem.
- Połączenie kielichowe należy dokręcić metodą podaną w dokumentacji, np. kluczem dynamometrycznym. Zbyt mocne dokręcenie połączenia kielichowego może spowodować – po dłuższej eksploatacji – pęknięcie połączenia i wyciek czynnika chłodniczego.


### Akcesoria

A	Instrukcja montażu		1
B	Korek odpływowy (modele typu pompa ciepła) Znajduje się na dnie opakowania.		1

### Wybór miejsca montażu – środki ostrożności

- W miejscu montażu podłoże powinno być na tyle mocne, by wytrzymało ciężar urządzenia i drgania, a hałas wytwarzany przez urządzenie nie powinien być wzmacniany.
- Należy wybrać takie miejsce, w którym gorące powietrze wydychywane z urządzenia oraz hałas towarzyszący jego pracy nie będzie przeszkadzał sąsiadom ani użytkownikowi.
- Należy unikać montowania urządzenia w pobliżu sypialni i innych miejsc, w których hałas mógłby przeszkadzać użytkownikom.
- Urządzenie powinno dać się bez przeszkód przetransportować z i do miejsca montażu – konieczne jest zapewnienie odpowiedniej ilości miejsca.
- Musi być zapewniony swobodny przepływ powietrza, a wlot i wylot powietrza nie może być niczym przesłonięty.
- W pobliżu miejsca montażu nie może występować ryzyko przedostania się do atmosfery gazów palnych.

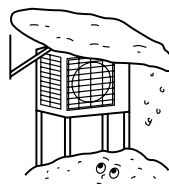
- Urządzenia, kable zasilające i przewody łączące urządzenia powinny znajdować się w odległości co najmniej 3 metrów od odbiorników radiowych i telewizyjnych. Pozwoli to uniknąć zakłóceń dźwięku i obrazu. (W zależności od warunków rozchodzenia się fal radiowych, zakłócenia mogą wystąpić mimo zachowania minimalnej odległości 3 metrów.)
- W rejonach nadmorskich i innych miejscach, w których w powietrzu występuje sól lub siarka klimatyzator może być podatny na korozję.
- Ponieważ z urządzenia zewnętrznego wypływa skroplona woda, nie należy pod nim umieszczać żadnych przedmiotów, które nie powinny być narażane na działanie wilgoci.

**UWAGA**  Urządzenia nie można podwiesić pod stropem. Nie można też stawiać jednego urządzenia na drugim.



Podczas eksploatacji klimatyzatora przy niskiej temperaturze zewnętrznej, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- Aby ochronić urządzenie zewnętrzne przed wiatrem, należy montować je stroną ssącą skierowaną do ściany.
- Nigdy nie montować urządzenia zewnętrznego w miejscu, w którym strona ssąca mogłaby być bezpośrednio narażona na wiatr.
- Aby ochronić urządzenie przed wiatrem, należy zamontować przegrodę po stronie wylotowej urządzenia zewnętrznego.
- W rejonach, w których występują obfite opady śniegu, należy wybierać takie miejsce montażu, w którym śnieg nie będzie zakłócał działania urządzenia.



Zbuduj duży daszek.

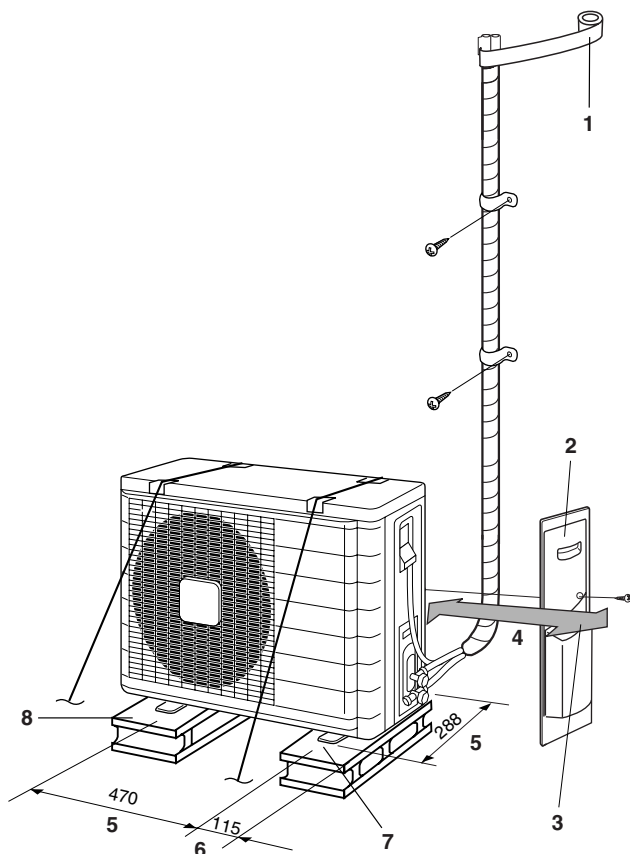
Zbuduj postument.

Zamontuj urządzenie w taki sposób, by nie zasypał go śnieg.

## Rysunki montażowe urządzenia zewnętrznego

Model	klasa 20/25/35
Maks. dopuszczalna długość	20 m
Maks. dopuszczalna wysokość	15 m
Dodatkowy czynnik chłodniczy wymagany w przypadku, gdy długość przewodu na czynnik przekracza 10 m.	20 g/m
Przewód gazowy	Śr.zew. 9,5 mm
Przewód cieczowy	Śr.zew. 6,4 mm

- Należy koniecznie dodać odpowiednią ilość czynnika chłodniczego. W przeciwnym razie może wystąpić spadek wydajności.



- Owiń rurę termoizolacyjną taśmą wykończeniową od dołu do góry.
- Pokrywa serwisowa
- Należy pozostawić miejsce na prowadzenie przewodów i obsługę instalacji elektrycznej.
- 250 mm od ściany
- Środki otworów na śruby w nóżkach
- Od strony urządzenia
- Jeśli istnieje niebezpieczeństwo upadku urządzenia, należy przykręcić je do podstawy śrubami albo użyć lin.
- Podstawy

- W miejscach, w których odpływ wody jest utrudniony, należy zamontować urządzenie zewnętrzne na podstawach (8). Wysokość nóżek należy wyregulować, tak aby urządzenie stało poziomo. W przeciwnym razie mogą wystąpić wycieki wody.

- Zdejmowanie pokrywy serwisowej.
  - Wykręć śrubę z pokrywy serwisowej.
  - Przesuń pokrywę serwisową w dół.

- Zakładanie pokrywy serwisowej.
  - Wsuń górną część pokrywy serwisowej do urządzenia zewnętrznego.
  - Dokręć śruby.

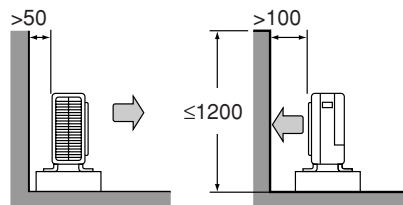
## Wskazówki montażowe

W miejscach, gdzie ściana lub inna przeszkoda znajduje się w strumieniu powietrza na wlocie lub wylocie z urządzenia zewnętrznego, należy postępować według poniższych wskazówek.

We wszystkich wariantach montażu przedstawionych poniżej wysokość ściany po stronie, na którą wydmuchiwane jest powietrze, nie powinna przekraczać 1200 mm.

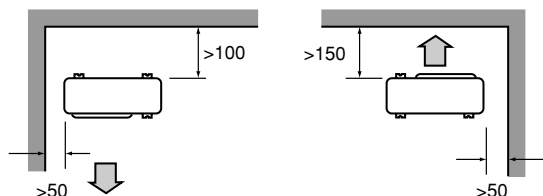
### Ściana z jednej strony

#### Widok z boku



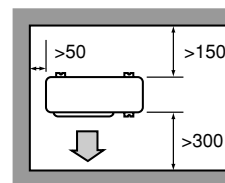
### Ściany z dwóch stron

#### Widok z góry



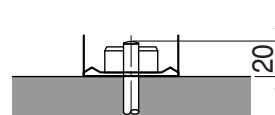
### Ściany z trzech stron

#### Widok z góry



## Środki ostrożności przy instalacji

- Należy sprawdzić, czy powierzchnia, na której instalowane jest urządzenie, jest odpowiednio stabilna i równa, aby urządzenie podczas pracy nie powodowało wibracji lub hałasu.
- Urządzenie należy pewnie zamocować za pomocą śrub fundamentowych, zgodnie z rysunkiem fundamentów. (Należy zaopatrzyć się w 4 komplety śrub fundamentowych M8 lub M10, nakrętek i podkładek, dostępnych w handlu).
- Śruby fundamentowe najlepiej jest wkręcać w taki sposób, by wystawały na 20 mm od powierzchni fundamentu.

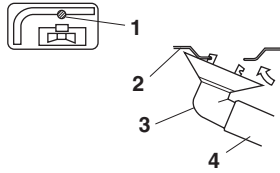


# Montaż urządzenia zewnętrznego

## Montaż urządzenia zewnętrznego

- Informacje na temat montażu urządzenia zewnętrznego można znaleźć w punktach "Wybór miejsca montażu – środki ostrożności" i "Rysunki montażowe urządzenia zewnętrznego" na stronie 3.
- Jeśli konieczne jest zamontowanie dodatkowego odpływu skroplin, należy postępować według poniższej procedury.

## Odprowadzanie skroplin (modele typu pompa ciepła)

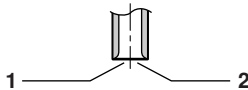


- 1 Otwór odpływowy
- 2 Dolny stelaż
- 3 Korek odpływowy
- 4 Wąż (nie należy do wyposażenia, średnica wewnętrzna 16 mm)

- Do odprowadzania skroplin należy używać korka spustowego.
- Jeśli otwór odpływowy jest zasłonięty przez elementy montażowe albo wychodzi na podłogę, należy podłożyć pod nóżki urządzenia zewnętrznego dodatkowe podstawy o wysokości co najmniej 30 mm.
- W zimnym klimacie nie należy do urządzenia zewnętrznego podłączać węża odpływowego. (Woda w wężu może zamarznąć, co spowoduje pogorszenie wydajności ogrzewania).

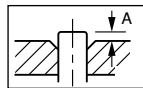
## Połączenie kielichowe

- 1 Przetnij rurę przecinakiem.
- 2 Usuń zadziory trzymając rurę uciętym końcem w dół, tak aby resztki materiału nie wpadły do wnętrza.



- 1 Tnij dokładnie prostopadle
- 2 Usuń zadziory

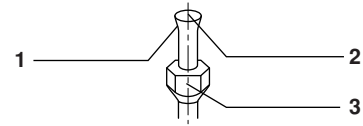
- 3 Nałóż nakrętkę na rurę.
- 4 Rozszerz koniec rury.



Narzędzie do poł. kielichowych do R410A		Zwykłe narzędzie do poł. kielichowych	
	Ze sprzęgłem	Ze sprzęgłem (Rigid)	Motyłkowe (Imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

Położenie powinno dokładnie odpowiadać podanemu powyżej.

- 5 Sprawdź, czy połączenie kielichowe jest prawidłowo wykonane.



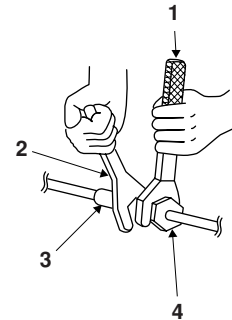
- 1 Na wewnętrznej powierzchni kielicha nie mogą występować skazy.
- 2 Koniec rury musi być równomiernie rozszerzony – kielich musi mieć kształt idealnego okręgu.
- 3 Nakrętka musi być dokręcona.



- Na części kielichowej nie należy stosować oleju mineralnego.
- Należy uważać, by olej mineralny nie przedostał się do systemu, gdyż skróciłoby to czas eksploatacji urządzeń.
- Nigdy nie należy stosować przewodów, które były używane we wcześniejszych instalacjach. Używać tylko części dostarczonych razem z urządzeniem.
- Aby zagwarantować odpowiednio długi czas eksploatacji, do urządzenia na R410A nie należy nigdy dołączać suszarki.
- Środek suszący może się rozpuścić i uszkodzić system.
- Niedokładne wykonanie połączenia kielichowego może spowodować wydostawanie się czynnika chłodniczego w postaci gazowej.

## Przewody czynnika chłodniczego

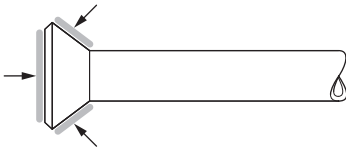
- 1 Ustaw oba kielichy naprzeciwko siebie i dokręć nakrętki ręką o 3 lub 4 obroty. Następnie dokręć do końca za pomocą klucza dynamometrycznego.  
Nakrętki połączeń kielichowych należy dokręcać kluczami dynamometrycznymi, aby uniknąć uszkodzenia nakrętek i szczelności.



- 1 Klucz dynamometryczny
- 2 Klucz maszynowy
- 3 Złączka rur
- 4 Nakrętka

- 2 Aby uniknąć powstawania nieszczelności, posmaruj zewnętrzną i wewnętrzną powierzchnię kielicha olejem chłodniczym. (Użyj oleju chłodniczego dla czynnika R410A).

Tutaj posmarować olejem do chłodziarek.



Moment dokręcania nakrętki	
Strona gazowa	Strona cieczowa
3/8"	1/4"
32,7~39,9 N•m (333~407 kgf•cm)	14,2~17,2 N•m (144~175 kgf•cm)

Moment dokręcania zaślepki zaworu	
Strona gazowa	Strona cieczowa
3/8"	1/4"
21,6~27,4 N•m (220~280 kgf•cm)	21,6~27,4 N•m (220~280 kgf•cm)

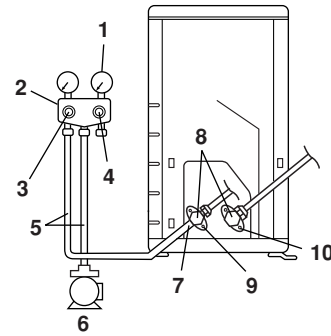
Moment dokręcania zaślepki otworu serwisowego
10,8~14,7 N•m (110~150 kgf•cm)

## Odpowietrzanie i kontrola szczelności

Po zakończeniu montażu przewodów należy odpowietrzyć instalację i sprawdzić jej szczelność.



- Do obiegu chłodniczego nie wolno wprowadzać żadnych substancji poza czynnikiem chłodniczym R410A.
  - Jeśli dojdzie do ulatniania się gazowego czynnika chłodniczego, należy jak najszybciej i jak najdokładniej przewietrzyć pomieszczenie.
  - Czynnik R410A oraz inne czynniki chłodnicze należy zawsze odzyskiwać i nie wolno ich nigdy wypuszczać do atmosfery.
  - Danej pompy próżniowej używać wyłącznie do R410A. Stosowanie tej samej pompy próżniowej do różnych czynników chłodniczych może spowodować uszkodzenie urządzenia lub samej pompy.
- 
- Jeśli zachodzi potrzeba uzupełnienia czynnika chłodniczego, należy odpowietrzyć przewody czynnika chłodniczego i urządzenie wewnętrzne, a następnie dodać czynnik chłodniczy.
  - Do obsługi zaworu odcinającego należy używać klucza sześciokątnego (4 mm).
  - Wszystkie połączenia przewodów czynnika chłodniczego należy dokręcać kluczem dynamometrycznym, zadany momentem.



- 1 Ciśnieniomierz
- 2 Przewód wskaźnika
- 3 Zawór niskociśnieniowy
- 4 Zawór wysokociśnieniowy
- 5 Węże do napełniania
- 6 Pompa próżniowa
- 7 Otwór serwisowy
- 8 Zaślepki zaworów
- 9 Zawór odcinający gazowy
- 10 Zawór odcinający cieczowy

- 1 Podłącz wystającą część (tę, która wciska zawór) węży (biegnącego od przewodu wskaźnika) do otworu serwisowego zaworu odcinającego gazowego.
- 2 Całkowicie otwórz zawór niskociśnieniowy (Lo) w przewodzie wskaźnika i całkowicie zamknij zawór wysokociśnieniowy (Hi). (Od tej chwili zawór wysokociśnieniowy nie będzie używany.)
- 3 Wypompuj powietrze i upewnij się, że odczyt na zespolonym ciśnieniomierzu wynosi  $-0,1$  MPa ( $-760$  mm Hg).  
Długość przewodu a czas pracy pompy próżniowej

Długość przewodu	Do 15 metrów	Powyżej 15 metrów
	Czas pracy	Co najmniej 10 minut

- 4 Zamknij zawór niskociśnieniowy (Lo) na przewodzie wskaźnika i wyłącz pompę próżniową.  
Przez kilka minut utrzymuj układ w tym stanie, sprawdzając, czy wskazówka ciśnieniomierza nie cofa się.

### UWAGA



Cofanie się wskazówki ciśnieniomierza może świadczyć o obecności wody w czynniku chłodniczym lub poluzowanym połączeniu przewodów. Sprawdź wszystkie połączenia przewodów i w razie potrzeby dokręć nakrętki, a następnie powtórz czynności od 2 do 4.

- 5 Zdejmij zaślepki z zaworu odcinającego cieczowego i gazowego.
- 6 Otwórz zawór odcinający cieczowy – w tym celu obróć go o 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.  
Zamknij zawór po 5 sekundach i sprawdź, czy nie ma nieszczelności.  
Używając wody z mydlinami sprawdź szczelność połączenia kielichowego przy urządzeniu wewnętrznym, zewnętrznym i na zaworach.  
Po zakończeniu kontroli wytrzyj wodę z mydlinami.
- 7 Odłącz wąż do napełniania od otworu serwisowego zaworu odcinającego gazowego, a następnie całkowicie otwórz zawór odcinający gazowy i cieczowy.  
Nie próbuj obracać zaworu poza punkt oporu.
- 8 Dokręć zaślepkę zaworu odcinającego cieczowego i gazowego oraz zaślepki ich otworów serwisowych. Dokręć zadany momentem, korzystając z klucza dynamometrycznego.



## Napełnianie czynnikiem

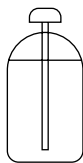
Należy sprawdzić, czy rodzaj czynnika zgadza się z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

Aby zapewnić odpowiednie ciśnienie i zabezpieczyć przed dostaniem się do instalacji zanieczyszczeń, konieczne jest stosowanie narzędzi właściwych dla R410A.

### Środki ostrożności podczas dodawania R410A

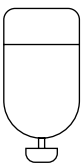
- Podczas napełniania czynnikiem w stanie ciekłym korzystaj z przewodu cieczowego.
- Ponieważ czynnik ten stanowi mieszaninę, napełnianie w stanie gazowym może spowodować zmianę składu mieszaniny, uniemożliwiając poprawne działanie urządzenia.
- Przed rozpoczęciem napełniania sprawdź, czy butla z czynnikiem chłodniczym jest wyposażona w syfon. (Butla powinna być zaopatrzona w etykietę z napisem, np. "butla wyposażona w syfon do napełniania cieczą").

### Napełnianie z butli wyposażonej w syfon



- Postaw cylinder pionowo.
- Ponieważ wewnątrz butli znajduje się syfon, nie jest konieczne jej odwracanie ani przechylenie.

### Napełnianie pozostałych butli

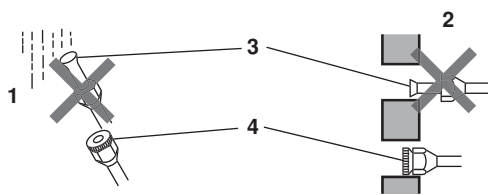


- Umieść butlę do góry dnem.

## Montaż przewodów czynnika chłodniczego

### Środki ostrożności w postępowaniu z rurami

- Otwarty koniec rury należy zabezpieczyć przed wniknięciem kurzu lub wilgoci.
- Wszystkie zagięcia rur powinny być możliwie łagodne. Do zginania rur należy używać giętarki. Promień zagięć powinien wynosić co najmniej 30 – 40 mm.



- 1 Deszcz
- 2 Ściana
- 3 Koniecznie należy nałożyć zaślepkę.
- 4 Jeśli nie jest dostępna zaśleпка, należy zasłonić wlot kielicha taśmą, aby zapobiec przedostaniu się zanieczyszczeń i wody.

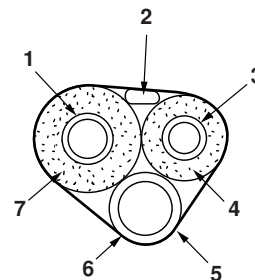
### Wybór rur miedzianych i materiałów termoizolacyjnych

Jeśli wykorzystywane są dostępne w handlu rury miedziane i połączenia, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Materiał izolacyjny: pianka polietylenowa  
Wymiana ciepła: 0,041 do 0,052 W/mK  
(0,035 do 0,045 kcal/mh°C)  
Powierzchnia przewodu z czynnikiem chłodniczym w postaci gazowej osiąga temperaturę maks. 110°C.  
Należy używać materiałów izolacyjnych, które wytrzymają tę temperaturę.

- Należy zaizolować zarówno przewody gazowe, jak i cieczowe, i przestrzegać wymiarów izolacji podanych poniżej:

Strona gazowa	Izolacja termiczna przewodu gazowego		Izolacja termiczna przewodu cieczowego
	Strona cieczowa	Strona gazowa	
klasa 20/25/35	klasa 20/25/35	klasa 20/25/35	klasa 20/25/35
Śr.zew. 9,5 mm	Śr.zew. 6,4 mm	Śr.wew. 12-15 mm	Śr.wew. 8-10 mm
Grubość 0,8 mm		Grubość min. 10 mm	



- 1 Przewód gazowy
- 2 Przewody elektryczne między urządzeniami
- 3 Przewód cieczowy
- 4 Izolacja przewodu cieczowego
- 5 Wąż na skropliny
- 6 Taśma wykończeniowa
- 7 Izolacja przewodu gazowego

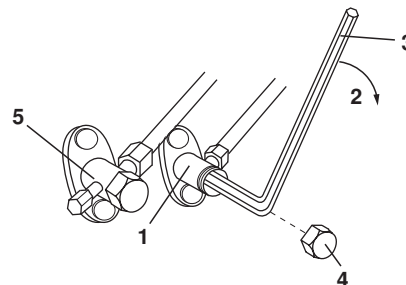
- Przewody gazowe i cieczowe należy prowadzić w osobnych rurach termoizolacyjnych.

## Wypompowywanie czynnika chłodniczego



Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska naturalnego, należy wypompować czynnik chłodniczy przed utylizacją lub przeniesieniem urządzenia w inne miejsce.

- 1 Zdejmij zaślepkę z zaworu odcinającego cieczowego i gazowego.
- 2 Włącz funkcję wymuszonego chłodzenia.
- 3 Po 5 – 10 minutach zamknij zawór odcinający cieczowy kluczem sześciokątnym.
- 4 Po 2 – 3 minutach zamknij zawór odcinający gazowy i wyłącz funkcję wymuszonego chłodzenia.



- 1 Zawór odcinający cieczowy
- 2 Zamknij
- 3 Klucz sześciokątny
- 4 Zaśleпка zaworu
- 5 Zawór odcinający gazowy

## Jak wymusić pracę w trybie chłodzenia

- Korzystanie z przycisku włączania/wyłączania urządzenia wewnętrznego  
Naciskaj przycisk włączania/wyłączania przez co najmniej 5 sekund. (Urządzenie zacznie działać).  
Praca przy chłodzeniu wymuszonym zostanie automatycznie zatrzymana po około 15 minutach. Aby wymusić przerwanie pracy w trybie testowym, naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
- Korzystanie z pilota urządzenia głównego
  - 1 Naciśnij przycisk włączania/wyłączania. (Urządzenie zacznie działać).
  - 2 Naciśnij jednocześnie przycisk temperatury ▲▼ i przycisk wyboru trybu.
  - 3 Dwukrotnie naciśnij przycisk wyboru trybu.  
(Zostanie wyświetlony symbol 7, a urządzenie przejdzie w tryb testowy).
  - 4 Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby powrócić do trybu chłodzenia.  
Praca w trybie testowym zostanie automatycznie zatrzymana po około 30 minutach. Aby wymusić przerwanie pracy w trybie testowym, naciśnij przycisk włączania/wyłączania.



### PRZESTROGA

Po zamknięciu zaworu odcinającego cieczowego należy w ciągu 3 minut zamknąć zawór odcinający gazowy, a następnie zakończyć pracę w trybie wymuszonym.

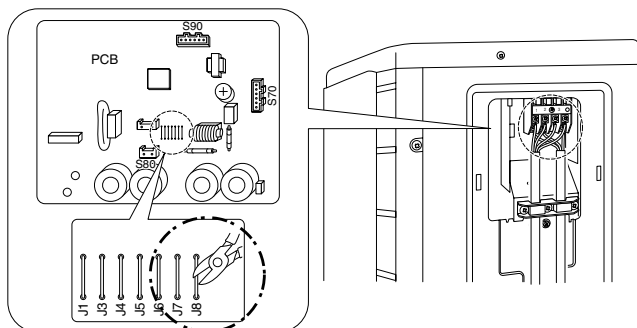
## Tryb przemysłowy (chłodzenie przy niskich temperaturach zewnętrznych) (Niedostępny

w modelach RXG25+35CVMB, ARXG25+35CVMB, RXG25+35E2V1B i ARXG25+35E2V1B)



Ta funkcja przeznaczona jest tylko do zastosowań przemysłowych (gdy klimatyzacja stosowana jest ze względu na wymagania środowiskowe urządzeń, np. komputerów). Nie należy z niej korzystać w pomieszczeniach mieszkalnych lub biurach (w miejscach, gdzie przebywają ludzie).

Odcięcie zworki 8 (J8) na płycie drukowanej spowoduje rozszerzenie zakresu pracy do  $-15^{\circ}\text{C}$ . Urządzenie zostanie jednak zatrzymane, jeśli temperatura na zewnątrz spadnie poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$  i zostanie ponownie uruchomione, jeśli temperatura ponownie się podniesie.



Odetnij zworkę szczypcami lub innym podobnym narzędziem.



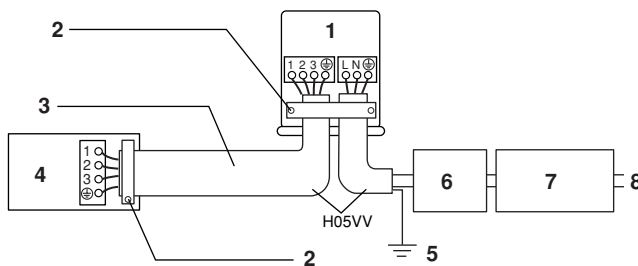
- Jeśli urządzenie zewnętrzne jest zainstalowane w miejscu, w którym jego wymiennik ciepła może być narażony na bezpośrednie działanie wiatru, należy zbudować wiatrochron.
- Pracy urządzenia wewnętrznego może towarzyszyć hałas, wynikający z włączania i wyłączania wentylatorów urządzenia zewnętrznego podczas pracy w trybie przemysłowym.
- Podczas pracy w trybie przemysłowym nie należy stosować w pomieszczeniu nawilżaczy ani innych urządzeń podnoszących wilgotność. Nawilżacz może spowodować ściekanie rosy z otworu wylotowego urządzenia wewnętrznego.
- Odcięcie zworki 8 (J8) powoduje ustawienie klapki wentylatora wewnętrznego na najwyższą pozycję. Należy o tym fakcie powiadomić użytkownika.

## Okablowanie elektryczne



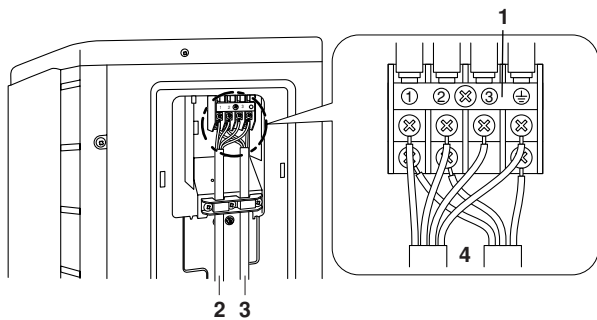
- Nie należy stosować skrętki, przedłużaczy ani rozgałęźników – mogłyby to spowodować przegrzewanie się instalacji, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie należy instalować w urządzeniu podzespołów elektrycznych zakupionych u lokalnych sprzedawców. (Nie wolno odgałęziać zasilania pompy skroplin, itp. od listwy zaciskowej). Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Należy zainstalować detektor prądu upływowego. Ponieważ urządzenie wyposażono w inwerter, należy upewnić się, że detektor prądu upływowego jest zgodny z inwerterem (odporny na zakłócenia elektryczne o wysokiej częstotliwości), co pozwoli uniknąć nieuzasadnionych aktywacji detektora.
- Należy użyć wyłącznika automatycznego odcinającego wszystkie bieguny z odstępem między biegunami co najmniej 3 mm.

- Nie włączaj zasilania wyłącznikiem głównym, dopóki nie zostaną zakończone wszystkie prace montażowe.
- Usuń izolację z przewodu (20 mm).
- Podłącz przewody między urządzeniami wewnętrznymi a urządzeniem zewnętrznym, tak aby zgadzały się numery zacisków po obu stronach. Mocno dokręć śruby zacisków. Zaleca się dokręcania śrub za pomocą śrubokręta płaskiego. Śruby są umieszczone w listwie zaciskowej.



- 1 Urządzenie zewnętrzne
- 2 Pewnie przymocuj przewody do zacisków za pomocą śrub.
- 3 Jeśli długość przewodu przekracza 10 mm, użyj przewodu o średnicy 2,0 mm.
- 4 Urządzenie wewnętrzne
- 5 Uziemienie
- 6 Bezpiecznik 16 A
- 7 Detektor prądu upływowego z wyłącznikiem
- 8 Zasilanie  
50 Hz 220-240 V (CVMB)  
60 Hz 220-230 V (C2VMB)  
50 Hz 220-240 V (E2V1B)



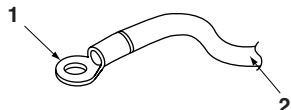


- 1 Listwa zaciskowa zasilania
- 2 Użyj przewodów odpowiedniego typu i pewnie je podłącz.
- 3 Przykręć zacisk w taki sposób, by na przewody nie działało zewnętrzne obciążenie.
- 4 Ułóż przewody w taki sposób, by bez przeszkód dało się zamknąć pokrywę serwisową i pokrywę zaworu odcinającego.

- Podłączając przewody do płyty zaciskowej zasilania należy przestrzegać poniższych zaleceń.

#### Środki ostrożności niezbędne podczas podłączania zasilania

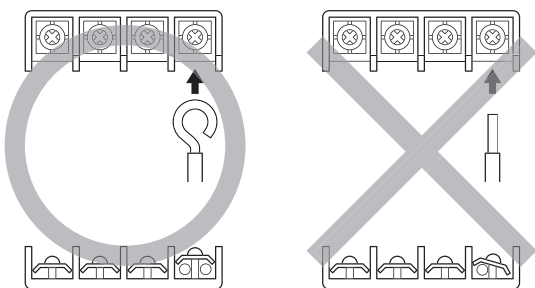
Należy zastosować okrągłą karbowaną końcówkę w celu podłączenia zasilania do listwy zaciskowej. Jeśli z pewnych przyczyn jest to niemożliwe, należy upewnić się, że spełnione zostały poniższe warunki:



- 1 Okrągła, karbowana końcówka
- 2 Przewód elektryczny



Podłączając do płyty zaciskowej przewody jednożyłowe, należy zawinąć odizolowaną końcówkę przewodnika. Nieprawidłowe wykonanie połączeń może być przyczyną przegrzewania się i pożaru.



- 1 Usuń izolację do tego miejsca.
- 2 Usunięcie nadmiernej ilości izolacji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub przepięć.

- Pociągnij za przewód, aby sprawdzić, czy się nie odłączy. Następnie przymocuj przewód zaciskiem.

## Praca w trybie testowym i ostateczna kontrola

### Praca w trybie testowym

- 1 Zmierz napięcie zasilania i upewnij się, że mieści się ono w dopuszczalnym przedziale.
- 2 Test należy przeprowadzić zarówno w trybie chłodzenia, jak i ogrzewania.

### Pompa ciepła

W trybie chłodzenia wybierz najniższą temperaturę; w trybie ogrzewania wybierz najwyższą temperaturę.

- W zależności od temperatury w pomieszczeniu przeprowadzenie testu w jednym z trybów może być niemożliwe.
- Po zakończeniu testu ustaw normalną temperaturę (26°C do 28°C w trybie chłodzenia, 20°C do 24°C w trybie ogrzewania).
- Ze względów bezpieczeństwa nie jest możliwe ponowne uruchomienie systemu w ciągu 3 minut od jego wyłączenia.

### Tylko chłodzenie

Wybierz najniższą temperaturę.

- W zależności od temperatury w pomieszczeniu przeprowadzenie testu w trybie chłodzenia może być niemożliwe. Uruchom test za pomocą pilota, w sposób opisany powyżej.
  - Po zakończeniu testu ustaw normalną temperaturę (26°C do 28°C).
  - Ze względów bezpieczeństwa nie jest możliwe ponowne uruchomienie systemu w ciągu 3 minut od jego wyłączenia.
- 3 Działanie urządzenia należy sprawdzić według instrukcji obsługi, aby upewnić się, że wszystkie funkcje i elementy, takie jak ruchome łopatkę, funkcjonują poprawnie.

- W trybie gotowości klimatyzator zużywa niewielką ilość energii. Jeśli system nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć głównym wyłącznikiem elektrycznym, aby nie zużywał niepotrzebnie energii.
- Po ponownym włączeniu zasilania głównym wyłącznikiem elektrycznym, przywrócony zostanie poprzedni tryb pracy systemu.

### Czynności kontrolne

Czynności kontrolne		Objaw
<input type="checkbox"/>	Urządzenie wewnętrzne i zewnętrzne jest zamontowane prawidłowo, na solidnych podstawach.	Upadki, wibracje, hałas
<input type="checkbox"/>	Do otoczenia nie wydostaje się czynnik chłodniczy w postaci gazowej.	Mała wydajność chłodzenia/ogrzewania
<input type="checkbox"/>	Zaizolowano termicznie przewody cieczowe i gazowe oraz wąż na skropliny urządzenia wewnętrznego.	Wyciek wody
<input type="checkbox"/>	Przewody odpływowe skroplin są prawidłowo zamontowane.	Wyciek wody
<input type="checkbox"/>	System jest prawidłowo uziemiony.	Prąd upływowy
<input type="checkbox"/>	Połączenia elektryczne między urządzeniami są wykonane przy użyciu odpowiednich przewodów.	System nie działa albo przepalają się elementy instalacji
<input type="checkbox"/>	Zablokowany wlot lub wylot powietrza urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego. Otwarte zawory odcinające.	Mała wydajność chłodzenia/ogrzewania
<input type="checkbox"/>	Urządzenie wewnętrzne prawidłowo odbiera polecenia z pilota.	Urządzenie nie działa

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

<http://www.daikin.com/global>

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium